

## This is Commitment Weekend!

This weekend is Commitment Weekend – the culmination of our *Project 2017 Campaign* – where we are asking all members who have not yet made their gift commitments to please do their part and do so this weekend.

Many volunteers have been recruited and will be calling on members in their homes starting this Sunday afternoon to more fully explain our campaign effort, to answer your questions and to invite your investments.

Please open your homes and hearts to this dedicated group, listen thoughtfully and



thoroughly to our case for support and request. Then, please do your very best in the way of a gift. The very future of our faith community in many ways depends on your personal and all people's generous response.

*If you'd like to save us a trip or call to your home, you can simply stop by the Parish Hall after all of our scheduled services this weekend to visit with a volunteer there. Refreshments will be served and many volunteers will be on hand to answer your questions and gratefully accept your gift commitment decisions. Thank you and God bless you for your support in advance.*

## Se trata de Semana de Compromiso!

Este fin de semana es Semana de Compromiso - la culminación de nuestra Campaña Proyecto 2017 - donde se convoca a todos los miembros que aún no lo han hecho sus compromisos de regalo para complacer a hacer su parte este fin de semana.

Muchos voluntarios han sido reclutados y van a visitar a los otros miembros en sus casas para explicar mas bien nuestra campaña y nuestros esfuerzos e invitar a sus inversiones.

Por favor, abrir sus hogares y corazones a este grupo dedica-

do, escuchar cuidadosamente ya fondo a nuestro caso para el apoyo y la solicitud. Entonces , por favor, hacer su mejor esfuerzo en la forma de un regalo . El futuro de nuestra comunidad de fe de muchas maneras depende de su personal y la respuesta generosa de todas las personas.

**Si desea que nos ahorrará un viaje o llame a su casa , sólo tiene que pasar por el salón parroquial después de que todos nuestros Misas programados este fin de semana para visitar a un voluntario allí. Se servirán**

**refrescos y muchos voluntarios estarán disponibles para responder a sus preguntas y agradecidamente aceptar sus decisiones y regalos. Gracias y que Dios los bendiga por su ayuda por adelantado.**

### Upcoming Events

Commitment Weekend  
*After Services Today!*

Celebration Weekend  
*August 27th & 28th*

# Our Campaign / Nuestra Campaña

Our aim with this important effort is to raise the funds required to renew and restore our Church to best reflect the bright, welcoming parish that we are.

\*\*\*

*Nuestro objetivo con este importante esfuerzo es recaudar los fondos necesarios para renovar y restaurar nuestra iglesia para reflejar mejor la parroquia luminosa y acogedora que nos encontramos.*

## Campaign Objectives

The main purpose of our campaign is to raise the funds required to remodel and refurbish to brighten and restore our church, hopefully to include:

- Sanctuary Black Marble Removal
- Painting and Restoring the Walls, Ceiling and Stained Glass Windows
- Stained Glass Window Addition
- Pew Restoration
- Flooring Replacement
- Organ Replacement
- Sanctuary Furniture Upgrades
- Lighting / Electrical Improvements
- Music and Choir Space Improvements
- Choir Loft Improvements

NOTE: If enough funds are raised, additional plans will include Devotional Area Additions, Welcome Center, Electrical Improvements in the kitchen and parish hall, Parking Lot Re-grading and Resurfacing and establishing a Capital & Future Improvements Fund.

## \*Miracle\* Chart of Gifts Needed

Size of Gift	Needed	Received	Total
\$150,000 or more	1	3	\$450,000
\$75,000 - \$150,000	2	1	\$100,000
\$50,000 - \$75,000	3	4	\$210,150
\$25,000 - \$50,000	6	6	\$155,000
\$10,000 -	15	15	\$195,315
\$5,000 -	30	11	\$56,000
\$5,000 or less	271	61	\$105,732
<b>TOTAL</b>	<b>328</b>	<b>101</b>	<b>\$1,272,197</b>

## Objetivos de Campaña

El objetivo principal de nuestra campaña es recaudar los fondos necesarios para remodelar y renovar para aclarar y restaurar nuestra iglesia, es de esperar que incluya:

- Santuario de Extracción de Mármol Negro
- Pintura y Restauración de las Paredes, Techo y Ventanas de Cristal Manchadas
- Adición de la ventana de vidrio
- Restauración de Bancas
- Reemplazo del Piso

- Reemplazo del Órgano
- Santuario Muebles Actualizaciones
- Mejoras la Iluminación
- Música y Coro Mejorar es Espacio
- Mejoramiento el Espacio donde Cantaban

NOTA: Si se levantan los fondos suficientes, planes adicionales incluirán Áreas de Devoción, Espacio para Convivir, Mejoramientos Eléctricas, Estacionamiento Reclasificación y Arreglos, Capital, Futuro Proyectos y Fondo.

In order to reach our financial objectives, we will need both a substantial number of givers and a few, fairly substantial gifts as this chart of gifts illustrates:

Con el fin de alcanzar nuestros objetivos financieros, necesitaremos tanto un número sustancial de dadores y algunos, regalos bastante sustanciales como este gráfico ilustra de regalos:

**Minimum Goal of \$1,000,000 Surpassed! But we're not done yet!**

This weekend we are thrilled to have surpassed our minimum goal, but we are still far from attaining our **MIRACLE GOAL of \$1,500,000**. To achieve this miraculous amount, we are in need of all gifts of all sizes.

If you have given to the campaign already, thank you for such unbelievable generosity! If you are giving this weekend, please know that every gift counts and will help us achieve our dreams.

# Gift Opportunities / Oportunidades Para Donar

There are also several, specific gift opportunities that exist and give donors of qualifying gift amounts the unique chance to designate their gift to a particular portion of the project and dedicate it in honor or memory of those they choose. These special gift opportunities include:

Existe también un número de oportunidades de regalo específicos que les da a los donantes de donaciones de cantidades calificadas la oportunidad única para designar su ofrenda a algo en particular del proyecto y dedicarlo en honor o memoria de aquellos a su elección. Estas oportunidades incluyen:

## Project 2017 Church Improvements / Mejoramientos Del Iglesia:

### Special Worship Area Selections

\*Sacred Heart Stained Glass Window  
 \*Sanctuary Altar  
 Sanctuary Flooring  
 Organ  
 Baptismal Font  
 Church Lighting Upgrades  
 Shrines (Side Altars)  
     \*St. Joseph Shrine  
     \*St. Mary Shrine  
 Pew/Kneeler Refinishing  
     Right & Left Sections  
     \*Individual Pew (40)  
 Music Area Seating/Upgrades  
 \*Ambo  
 Choir Loft Upgrades  
 \*Server Chair (4) (\*2 donated)

### Zonas Especiales Seleccionada

*Sagrado Corazón la ventana vidriera	\$	150,000	} <i>Generously donated*</i>
*Santuario Altar	\$	150,000	
Pisos santuario	\$	120,000	
Órgano	\$	90,000	
Pila Bautismal	\$	75,000	
Mejoramientos de Iluminación	\$	50,000	
Santuarios (altares laterales)			
Altar lateral de San Jose	\$	50,000	
Altar lateral de Santa Maria	\$	50,000	
Acabado de Bancas/reclinatorio			
Secciones derecha y izquierda	\$	40,000 ea / cada sección	
*Bancas individuales (40)	\$	2,000 ea / cada una	
Zona de Música Ampliaciones	\$	20,000	
*Ambo	\$	10,000	
Mejoramientos del Coro	\$	10,000	
*Sillas de los servidores	\$	5,000 ea / cada una	

### Additional Selections

Welcome Center  
 Back Vestibule Devotional Area (1 or 2)  
 Kitchen & Parish Hall Electrical Upgrades

### Selecciones Adicionales

Centro de Bienvenida	\$	100,000
Coro actualizaciones (1 o 2)	\$	50,000 ea / cada una
Cocina y Centro Parroquial	\$	20,000
Mejoramientos Eléctricas		

### Parking Lot

Re-grade and Resurface Parking Lot  
 Parking Space—Handicap  
 Parking Space

### Parqueadero

El cambio de grado y Resurgir Estacionamiento	\$	350,000
Espacio de Parquear Incapacitados	\$	5,000 ea / cada una
Espacio Estacionamiento	\$	3,000 ea / cada una

*Prices of the stated items are not necessarily reflective of the component's cost. Rather they are based on the prominence of the item, our needs and hopefully, the gift abilities of our community. Although payments for these gifts may be made over the entire pledge period, recognition will be given when the gift is paid in full and will extend for a minimum of ten years.*

*Precios de los artículos declarados no son necesariamente reflejo de costo del componente. Mas bien se basan en la importancia del artículo, nuestras necesidades y las capacidades de regalo de nuestra comunidad. Aunque los pagos para estos regalos pueden hacerse durante el periodo entero del compromiso, reconocimiento se dará cuando el regalo es pagado en su totalidad y se extenderá durante un mínimo de años.*



### Pledges / Compromisos

Pledges payable over 3 years are easier for many, enable most to make larger gifts than they otherwise might outright and are therefore essential to meeting our goal. Gifts may be made in monthly, quarterly, semi-annual or annual installments at the donor's discretion. A 10% initial investment toward your total pledge is also encouraged.

### Non-Cash Gifts/ Donativos en Especie

Non-cash gifts are an additional or alternative way you can support our cause. You may, for example, wish to consider gifts "in kind" such as labor and materials; gifts of securities such as stocks and bonds; gifts of real estate or even personal property such as artwork, automobiles, jewelry and antiques.

### Deferred Gifts / Donativos Diferidos

Deferred gifts are another option you may wish to consider. These are gifts that can be given or arranged for now, but will not be received until later, and include gifts through a person's will by bequest, gifts of life insurance policies or annuities, and gifts in trust.

**Don't Think Your Gift  
Won't Be Missed...**  
*No pienses que su regalo  
no ayudara...*



**It Will.      Se Hace.**

Like a missing piece to a puzzle, your gift to our campaign will most definitely be missed. So please do your part and support our campaign with your gift.

A complete listing of those who have made financial gift commitments will be published in a special bulletin insert we're preparing for our upcoming Celebration Sunday. We would like to add your name to the list.

*Al igual que una pieza que falta de un rompecabezas , lo más definitivamente su donación no será olvidado. Así que por favor haga su parte y apoyar a nuestra campaña con su regalo.*

*Una lista completa de los que han hecho compromisos financieros de regalo será publicada en un boletín especial inserto nos estamos preparando para nuestra Celebración el Domingo. Nos gustaría añadir su nombre a la lista.*